

Riedstädter Nachrichten



Einzelpreis: 0,70 Euro



Jahrgang 39 (139) · Freitag, den 04.11.2011 · Ausgabe 44/2011

www.riedstadt.de



Geflügelzuchtverein Vogelfreunde Leeheim e.V.

Wir laden die Einwohnerschaft herzlich ein zu unserer

Lokalschau

**am 5. und 6. November 2011
in der Sport- und Kulturhalle Leeheim.**

Ausgestellt werden wieder viele Arten von Groß-, Zwerghühnern, Tauben, Ziergeflügel, Wasser- und Ziervögeln.

**Gans-Schätzspiel -
Frische Tombola -
Häschen im Streichelzoo.**



**Eintritt
frei.**

Für das leibliche Wohl ist an beiden Tagen bestens gesorgt!

Am Sonntagnachmittag gibt es ab 14.00 Uhr außerdem ein

Kuchenbüfett.

Öffnungszeiten:

Samstag ab 16.00 Uhr

Sonntag von 10.00 Uhr bis 16.00 Uhr



Der Profi für Ihr Dach

Pappelstraße 13A
65468 Trebur

Telefon: 0 61 47 / 50 16 60

falter-bedachungen@t-online.de
www.dachdecker-falter.de

FALTER

G
m
b
H

DACHDECKER – MEISTERBETRIEB

- Alle Dacharbeiten/Reparaturservice
- Dachbau und Umbauten • Aufstockungen
- Wohnraumerweiterung • Bauantrag • Energieberatung

Augenärztlicher Notdienst

Der augenärztliche Notdienst ist jeweils telefonisch aktuell über die Praxis Dr. Weber/Dr. Strosahl, Telefon 1064 zu erfragen.

Apotheken-Notdienst

Apotheken-Notdienst

Freitag, 04.11.2011

Rolands-Apotheke, Frankensteiner Straße 28, Pfungstadt, Telefon 06157 24 53

Linden-Apotheke, Darmstädter Straße 33 A, Groß-Gerau, Telefon 06152 43 17

Samstag, 05.11.2011

Altrhein-Apotheke, Oberstraße 4, Stockstadt, Telefon 83 444

Punkt-Apotheke, Im Reis 31, Rüsselsheim, Stadtteil Königstädten, Telefon 06142 32 261

Sonntag, 06.11.2011

Eichhorn-Apotheke, Heidelberger Straße 29, Seeheim-Jugenheim, Ortsteil Seeheim,

Telefon 06257 82 177

Apotheke Worfelden, Neustraße 31 A, Büttelborn, Ortsteil Worfelden, Telefon 06152 27 56

Montag, 07.11.2011

Dis-Apotheke, Hauptstraße 25, Seeheim-Jugenheim, Ortsteil Jugenheim, Telefon 06257 22 26

Bären-Apotheke, Königstädter Straße 38, Nauheim, Telefon 06152 67 48

Dienstag, 08.11.2011

Engel-Apotheke, Bergstraße 14, Seeheim-Jugenheim, Ortsteil Seeheim, Telefon 06257 81 256

Ried-Apotheke, Mainzer Straße 6, Büttelborn, Telefon 06152 55 721

Mittwoch, 09.11.2011

Ring-Apotheke, Am Grundweg 10, Seeheim-Jugenheim, Ortsteil Seeheim, Telefon 06257 84 366

Hubertus-Apotheke, Treburer Straße 7, Trebur, Ortsteil Geinsheim, Telefon 06147 79 95

Donnerstag, 10.11.2011

Engel-Apotheke, Darmstädter Straße 11, Bickenbach, Telefon 06257 29 58

Apotheke am Markt, Elisabethenstraße 3, Groß-Gerau, Telefon 06152 23 81

Freitag, 11.11.2011

Wilckens'sche Apotheke, Büchnerstraße 1 B, Riedstadt, Stadtteil Goddelau, Telefon 22 33

Rathaus-Apotheke, Hauptstraße 50, Trebur, Telefon 06147 439

AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

Veranstaltungskalender für 2012

Stadt bittet um Meldung der Termine und Erlaubnis zur Veröffentlichung der Vereinsdaten

Das Pressebüro der Stadtverwaltung hat dieser Tage an alle Riedstädter Vereine, Parteien, Gruppen und Organisationen eine Aufforderung verschickt, die für 2012 geplanten öffentlichen Veranstaltungen zu melden. Die Terminübersicht soll im Internet auf der Homepage der Stadt (www.riedstadt.de) abrufbar sein. Außerdem wird regelmäßig im amtlichen Mitteilungsblatt, den »Riedstädter Nachrichten«, eine Wochenübersicht abgedruckt. Eine Monatsübersicht der Veranstaltungen wird außerdem regelmäßig an die Presse weitergeleitet.

Die Vereine erhielten mit dem Brief einen Vordruck, der nach Möglichkeit bis 18. November an das Rathaus zurückgereicht werden sollte. Der Redaktionsschluss dient jedoch lediglich dazu, eine erste Jahresübersicht auf der Homepage zeitnah fertig zu stellen. Natürlich kann man auch später dem Rathaus Veranstaltungen melden oder bereits gemeldete Termine wieder streichen oder korrigieren lassen.

Aus vielen Rückmeldungen ist bekannt, dass der Veranstaltungskalender im Internet häufig als Informationsquelle genutzt wird. Die Stadt will daher ihren Service aufrecht erhalten und sieht darin einen Beitrag zur Förderung der Vereine und der Vielfalt des gesellschaftlichen Lebens.

Um den Informationsgehalt für den Internetnutzer zu erhöhen, sollte der genaue Veranstaltungsort und die Uhrzeit mit angegeben sein. Die Angabe eines Ansprechpartners mit Telefonnummer ermöglicht den Interessierten außerdem, näheres zur geplanten Veranstaltung direkt von einem Vereinsvertreter zu erfahren oder auch gegebenenfalls Eintrittskarten zu reservieren.

Den Rückmeldebogen für die Vereine gibt es natürlich auch direkt auf der Homepage zum herunterladen (www.riedstadt.de unter der Rubrik »Aktuelles«).

Wer für die Durchführung einer Veranstaltung eine städtische Halle oder sonstige öffentliche Einrichtung nutzen möchte, sollte sich frühzeitig mit dem Immobilienbetrieb (Janette Brunko, Tel. 06158 181-332) in Verbindung setzen. Für Fragen der finanziellen Unterstützung der Vereine ist dort Harald Kupke (Tel. 181-330) zuständig. Bei allen übrigen Fragen zur Vereinsförderung und zur Pflege der Vereinsdaten steht das Kulturbüro (Inge Schmidt und Isabell Peljto, Telefon 06158 930841/2) zur Verfügung.

Die Homepage der Stadt listet auch in der Rubrik »Freizeit und Sport« alle Riedstädter Vereine mit Anschrift des Vorsitzenden und soweit vorhanden dem Link auf die eigene Vereins-Homepage auf. Die Stadt hat mit ihrem Brief zum Veranstaltungskalender diesmal auch einen Vordruck mit verschickt, um für diese Veröffentlichung eine formell nötige Erlaubnis zu erteilen. Das Pressebüro, das auch die städtische Homepage betreut, bittet um möglichst rasche Rückgabe dieses ausgefüllten Formulars.

Stadtwerke der Stadt Riedstadt Jahresabschluss 2010

Die Stadtverordnetenversammlung der Stadt Riedstadt hat in ihrer Sitzung am 29. September 2011 gemäß § 27 des Eigenbetriebsgesetzes den geprüften Jahresabschluss der Stadtwerke Riedstadt für das Jahr 2010 festgestellt und über die Behandlung des Jahresergebnisses beschlossen.

Der Beschluss der Stadtverordnetenversammlung und der Bestätigungsvermerk des Abschlussprüfers werden nachstehend öffentlich bekannt gemacht.

Der Jahresabschluss und der Lagebericht werden in der Zeit vom 07.11.2011 bis 18.11.11 während der Dienststunden in der Stadtverwaltung, Rathausplatz 1, 64560 Riedstadt, Zimmer 117, öffentlich ausgelegt.

Beschluss der Stadtverordnetenversammlung

Die Stadtverordnetenversammlung nimmt den Lagebericht der Betriebsleitung der Stadtwerke Riedstadt zum Jahresabschluss 2010 und den Prüfbericht der Fa. MRS, GmbH - Wirtschaftsprüfungsgesellschaft zustimmend zur Kenntnis und beschließt:

- Den Jahresabschluss 2010 in der vom Abschlussprüfer vorgelegten Fassung festzustellen,
- den Jahresverlust in Höhe von EUR 140.839,48 für den Betriebszweig Abwasserbeseitigung auf das neue Wirtschaftsjahr 2011 vorzutragen sowie
- den Jahresverlust der Energieerzeugung in Höhe von EUR 5.267,65 ebenso auf das neue Wirtschaftsjahr 2011 vorzutragen.

Bestätigungsvermerk des Abschlussprüfers

Wir haben den Jahresabschluss - bestehend aus Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung sowie Anhang - unter Einbeziehung der Buchführung und den Lagebericht der Stadtwerke Riedstadt für das Geschäftsjahr vom 01. Januar bis 31. Dezember 2010 geprüft. Die Buchführung und die Aufstellung von Jahresabschluss und Lagebericht nach deutschen handelsrechtlichen Vorschriften und den ergänzenden landesrechtlichen Vorschriften liegen in der Verantwortung der Betriebsleitung der Stadtwerke. Unsere Aufgabe ist es, auf der Grundlage der von uns durchgeführten Prüfung eine Beurteilung über den Jahresabschluss unter Einbeziehung der Buchführung und über den Lagebericht sowie über die wirtschaftlichen Verhältnisse der Stadtwerke abzugeben.

Wir haben unsere Jahresabschlussprüfung nach § 317 HGB in Verbindung mit den landesrechtlichen Vorschriften des § 27 Abs. 2 EigBGes. (Hessen) unter Beachtung der vom Institut der Wirtschaftsprüfer (IDW) festgestellten deutschen Grundsätze ordnungsmäßiger Abschlussprüfung vorgenommen. Danach ist die Prüfung so zu planen und durchzuführen, dass Unrichtigkeiten und Verstöße, die sich auf die Darstellung des durch den Jahresabschluss unter Beachtung der Grundsätze ordnungsgemäßer Buchführung und des durch den Lagebericht vermittelten Bildes der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage wesentlich auswirken, mit hinreichender Sicherheit erkannt werden und dass mit hinreichender Sicherheit beurteilt werden kann, ob die wirtschaftlichen Verhältnisse der Stadtwerke Anlass zu Beanstandungen geben. Bei der Festlegung der Prüfungshandlungen werden die Kenntnisse über die Geschäftstätigkeit und über das wirtschaftliche und rechtliche

Umfeld der Stadtwerke sowie die Erwartungen über mögliche Fehler berücksichtigt.

Im Rahmen der Prüfung werden die Wirksamkeit des rechnungslegungsbezogenen internen Kontrollsystems sowie Nachweise für die Angaben in Buchführung, Jahresabschluss und Lagebericht, überwiegend auf der Basis von Stichproben, beurteilt. Die Prüfung umfasst die Beurteilung der angewandten Bilanzierungsgrundsätze und der wesentlichen Einschätzungen der Betriebsleitung der Stadtwerke sowie die Würdigung der Gesamtdarstellung des Jahresabschlusses und des Lageberichts.

Wir sind der Auffassung, dass unsere Prüfung eine hinreichend sichere Grundlage für unsere Beurteilung bildet.

Unsere Prüfung hat zu keinen Einwendungen geführt.

Nach unserer Beurteilung aufgrund der bei der Prüfung gewonnenen Erkenntnisse entspricht der Jahresabschluss den gesetzlichen Vorschriften und vermittelt unter Beachtung der Grundsätze ordnungsmäßiger Buchführung ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage des Eigenbetriebs. Der Lagebericht steht in Einklang mit dem Jahresabschluss, vermittelt insgesamt ein zutreffendes Bild von der Lage der Stadtwerke und stellt die Chancen und Risiken der zukünftigen Entwicklung zutreffend dar.

Riedstadt, den 19. Juli 2011

MRS GmbH

Wirtschaftsprüfungsgesellschaft

gez. Schuhknecht

Michael Schuhknecht

Wirtschaftsprüfer

Wieder Ärger mit der Telekom

Bei den Bauarbeiten entlang der Bahnhofstraße in Riedstadt-Goddelau gibt es derzeit einen Stillstand beim Straßenbau, der zum entscheidenden Teil auf die unzulängliche Zusammenarbeit mit der Telekom zurückgeführt werden muss. Wie die Betriebsleiterin der Stadtwerke, Saskia Kirsch, berichtet, habe man bereits Anfang Oktober festgestellt, dass im Gehwegsbereich der Bahnhofstraße mehr Telekommunikationskabel verlegt sind, als in den vorliegenden Plänen eingetragen sind. Insgesamt sind sechs Kabeltrassen vorhanden, deren Eigentumsverhältnisse und deren Zustand nicht geklärt sind. „Sicher ist allein, dass diese Kabeltrassen nach dem heutigen Stand der Technik viel zu hoch liegen.“

Die Stadt und des beauftragten Straßenbauunternehmens rechnen nun mit einer mindestens vierwöchigen Bauverzögerung. Selbst wenn die Eigentumsverhältnisse der Kabeltrassen durch die Telekom geklärt sein sollten, müsse das Unternehmen den Ausbau oder die Tieferlegung erst noch beauftragen und ausführen lassen. „Nach den bisherigen Erfahrungen mit den Kommunikationsstrukturen der Telekom sehe ich schwarz“, erklärt Saskia Kirsch bitter.

Die Stadt bittet alle Anwohner der Bahnhofstraße schon jetzt für die auftretende Verzögerung um Entschuldigung und bedankt sich für die bislang gezeigte Geduld und das große Verständnis. Man ist weiter bemüht, die Verantwortlichen bei der Telekom zu einem schnellen Entscheiden und Handeln zu drängen.

Schon im August gab es Ärger mit dem Unternehmen, als ein frisch gepflasterter Gehweg ohne Ankündigung aufgerissen wurde. Auch damals ist die mangelnde Zusammenarbeit des Telefonanbieters mit

der Stadt heftig kritisiert worden (wir haben berichtet). Selbst die Zahlungsmoral des Unternehmens scheint so schleppend wie die Kommunikation. Die seinerzeit zugesagte Kostenübernahme für die erneut notwendigen Pflasterarbeiten ist bis heute nicht erfolgt.



Stillstand an der Baustelle: Telekom verursacht Bauverzögerung

SPERRMÜLLBÖRSE

Zu schade zum Wegwerfen:

Schrankwand, L-förmig, eine Seite 3,10 m lang, andere Seite 5,20 m lang, Höhe 2,20 m

ein 3-Sitzersofa, ein 2-Sitzersofa, 2 Sessel, ein Tisch, div. Kleinmöbel
Stadtteil Goddelau, Tel. 73232

POLIZEIBERICHTE

Lkw reißt Zapfsäule um / Wendemanöver auf Tankstelle hat Gasaustritt zur Folge / Gefahr für Anwohner bestand nicht

Riedstadt-Goddelau: (ots) - Bei einem Wendemanöver auf dem Gelände der Tankstelle in der Starkenburger Straße hat ein Lkw am Mittwoch (26.10.) gegen 13 Uhr eine Zapfsäule für Flüssiggas umgerissen. In Folge dessen kam es zu einem Gasaustritt, der erst durch einen Fachmann unterbunden werden konnte. Polizei und Feuerwehr waren im Einsatz. Es bestand zu keiner Zeit eine Gefahr für die Anwohner. Im Zeitraum der Reparatur zwischen 13 und 13.30 Uhr war die Starkenburger Straße von

Wolfskehlen aus für den Verkehr gesperrt worden. Die Polizei leitete zudem die Fahrzeuge von der Ortsmitte her im näheren Umfeld der Tankstelle um. Die Höhe des Schadens steht noch nicht fest.

POL-DA: Riedstadt: Dieb müht sich vergeblich ab / Diebstahl von Zigarettensautomat scheitert / Zeugen gesucht

Riedstadt: (ots) - Richtig angestrengt hat sich ein unbekannter Langfinger in der Nacht zum Sonntag (30.10.), als er am Philipphospital einen Zigarettensautomat stehlen wollte. Der Ganove hatte bereits mit brachialer Gewalt den Automaten aus einem Betonsockel im Boden gestemmt und auf einen Handwagen gelegt.

Entweder war er nun am Ende seiner Kräfte oder er wurde gestört: Der Unbekannte ließ

sein Gefährt sowie den Automat zurück und ergriff die Flucht. Der Schaden wird auf etwa 200 Euro geschätzt. Hinweise nimmt die Polizei in Gernsheim unter der Rufnummer 06258/93430 entgegen.

SHPP-GG: Verkehrsunfallflucht

Riedstadt (ots) - Am Montag, dem 31.10.11 beschädigte ein bislang unbekannter Fahrer mit seinem Fahrzeug einen geparkten PKW, welcher in der Zeit zwischen 11.05 und 11.15 Uhr in Goddelau, Bahnhofstr. 25 geparkt war. Der Unfallverursacher entfernte sich anschließend unerlaubt von der Unfallstelle, ohne sich um den angerichteten Schaden in Höhe von ca. 1000,- Euro zu kümmern. Beim flüchtigen Fahrzeug könnte es sich um einen hellen (vermutl. weiß oder silber) PKW der Marke Daimler-Benz gehandelt haben. Hinweise bitte an die Polizeistation Groß-Gerau, Tel.: 06152/1750